

MONTGOMERY COUNTY RECREATION



MONTGOMERY VILLAGE MIDDLE SCHOOL

SPRING 2022 • PRIMAVERA 2022



YOUTH DEVELOPMENT
Montgomery County Recreation

No Charge To You • Sin cargo para usted



Facebook:
[montgomerycountyrecreation](https://www.facebook.com/montgomerycountyrecreation)



Twitter:
[@mocorec](https://twitter.com/mocorec)



Instagram:
[mocorecreation](https://www.instagram.com/mocorecreation)



MONTGOMERY COUNTY
Recreation

Keep This Page

Students in EBB get expanded access to after-school. Students can power up with an after-school meal before heading off to an activity of their choice. Membership includes access to the 5:30 p.m. EBB bus.

You might come for the extracurricular activities, but you'll probably stay for the people you meet.

Space is limited, register today.

Contact Information

For additional questions, contact your Excel Beyond the Bell site coordinator at:

rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov.

Get your important after-school weather and emergency alerts. Sign-up for Alert Montgomery at www.alert.montgomerycountymd.gov. Be sure to click on Department of Recreation (Out of School Time).

FAQ about Excel Beyond the Bell

- There is no cost to you.
- Return the completed Excel Beyond the Bell form to your school main office, or email it to rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov.
- If your child is put on the wait list for a class, you will be contacted by an Excel Beyond the Bell staff member before the start of the session.
- Bus stop information is available from the school.

Quése Con Esta Página

Los estudiantes en EBB tienen acceso a programas extendidos después de las clases. Los estudiantes pueden agarrar fuerza con una merienda antes de ir a la actividad de su gusto. La membresía incluye acceso al bus de EBB de las 5:30 p.m.

Tal vez vengas por las actividades extra curriculares, pero seguramente te quedas por la gente que conocerás.

El cupo es limitado, inscríbete hoy día.

Información de Contacto

Para más información, contacte al coordinador de su área de Excel Beyond the Bell en:

rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov.

Reciba alertas del clima y de emergencia. Inscríbese en www.alert.montgomerycountymd.gov. Asegúrese de hacer un clic en Department of Recreation (Out of School Time).

Preguntas frecuentes sobre el programa EBB

- No tiene ningún costo.
- Devuelva el formulario EBB completado a la Oficina Principal de la Escuela, o envíelo por correo electrónico a rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov.
- Si su hijo está en la lista de espera para una clase, usted será contactado por un personal de EBB antes del inicio de la sesión.
- Información de la parada de los buses está disponible en la Escuela.





Montgomery County
Public Schools



Montgomery Village Middle School

SESSION 2 ACTIVITY SIGN-UP SHEET

January 25 - May 19, 2022

- Completed registration forms accepted on a first come, first serve basis.
- Once a class is full, students will be placed on a wait list and EBB staff will notify parents.
- Parents will only be notified if their student does not get into a class.
- Return the completed form to the school's main office or email it to rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov.
- Class lists will be posted at the school.

Student's Name (Last, First) _____

Student ID# _____ Grade _____

Preferred language _____

DIRECTIONS

CHOOSE one course for each day. *Only courses with an asterisk can be joined at 4:30 p.m.

	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY
3:00-3:30	Meal	Meal	Meal	Meal
3:30-5:30	__ Soccer* __ Cookbook Creations __ Robotics & Engineering __ Paint & Chill	__ ZamDance __ All About Cakes! __ 480 Basketball* __ Kingdom of Science __ Anime World	__ 480 Basketball* __ Gaming Club __ Latin Dance __ Cartooning & Anime __ Campfire Discovery MVMS	__ Soccer* __ Upcycle Art __ STEM Fit __ MoCo Grows Jr. (Gardening)

Montgomery County Government is committed to compliance with the Americans with Disabilities Act. (ADA). Individuals with disabilities are encouraged to register for County programs. Early notification allows us time to arrange accommodation. Contact a Recreation Specialist at rec.inclusion@montgomerycountymd.gov.

Please Select One:

For more information look in the descriptions for the course overview.

☐ Ride the EBB bus
at 5:30 p.m.

☐ Walk home

☐ Parent/Guardian
will pick up at 5:30 p.m.

☐ Public Transportation

EBB BUSES LEAVE AT 5:30 P.M.

If you have any questions, contact rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov or 240-777-8080.

Official Use: Received: _____



Registration/Consent Form For After School Programs



MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS



PLEASE PRINT CLEARLY AND COMPLETELY IN PEN ONLY

☐ Check here if new address/phone/email Name of School _____
Student's Name (Last, First) _____ Student ID# _____
Birth Date (mm/dd/yy) _____ Gender (M/F) _____ Grade _____
Parent/Guardian Name (Last, First) _____ Parent/Guardian DOB _____
Street Address _____ City _____ State _____ Zip _____
Email _____

Please check box to indicate the best number to reach you between 2:45 p.m. - 5:30 p.m.

☐ Home Phone _____ ☐ Work Phone _____ ☐ Cell Phone _____

In case of emergency and a parent is not available, list an emergency contact and number

Emergency Contact _____ Phone number: _____

List Any Allergies _____

EXEMPTION OF LIABILITY AND CONSENT

I consent to have my child, _____ participate in the Excel Beyond the Bell after-school program (EBB). The participant assumes all risks associated with participation in EBB. Montgomery County Public Schools (MCPS), Montgomery County Collaboration Council (MCCC), and Montgomery County Recreation (MCR) assume no liability for injury or damages arising from participation in the program. The participant consents to emergency treatment. If the participant is a minor, the parent or guardian approves his/her participation in the program. Neither the instructors nor any of the staff affiliated with MCCC and MCR are responsible for children prior to or after the scheduled programs.

I consent to the use of any photographs taken or videos made of the program for promotional and educational purposes by MCCC and MCR. I consent to MCCC and MCPS sharing information about my child as described below to evaluate the effectiveness of EBB.

MCCC will share the following information about your child with MCPS:

- Student name; Student ID number; Number of EBB programs enrolled per session; and EBB attendance.

MCPS will match the information from MCCC with the following information from your child's student record:

- Student demographics (gender, grade, and race/ethnicity);
- Student enrollment in special services (Free and Reduced-Price Meals (FARMs), English for Speakers of Other Languages (ESOL), and Special Education);
- Number of school days enrolled in each marking period;
- Number of absences for each marking period; and
- Percent of school days attended for each marking period

MCPS will then share the above information from your child's student record with:

MCCC after removing all references to student name and student ID number. MCPS will also use information shared by MCCC to match the shared information with student grades, academic assessment scores, and attendance to evaluate the impact of EBB on improving students' academic outcomes. The results of MCPS' evaluation will be reported to MCCC and MCR in summary fashion, with no individual students identified. MCPS, MCCC, and MCR will not share your child's personal information with any other entity and will take steps to safeguard the information at all times.

I am enrolling my child in EBB and agree to all of the above statements.

Parent/Guardian Signature _____ Date _____

SIGNATURE REQUIRED IN PEN ONLY

Please check here if you:

- ☐ Do not consent to use of photographs or videos of my child for promotional or educational purposes. ☐ Do not consent to MCCC or MCPS sharing my child's information with each other.

Checking either box does not affect your child's participation in EBB.

If you have any questions, please call the Youth Development Office at Montgomery County Recreation at 240-777-8080.



Montgomery Village Middle School

SESION 2 PAGINA DE INSCRIPCION DE ACTIVIDADES

25 de Enero al 19 de Mayo, 2022

- Los formularios de registro que han sido completados son aceptados por orden de llegada.
- Una vez que la clase esté llena, los estudiantes serán colocados en una lista de espera y el personal de EBB notificará a los padres.
- Los padres sólo serán notificados si su estudiante no es asignado en una clase.
- Devuelva el formulario completo a la oficina principal de la escuela o envíelo por correo electrónico a **rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov**.
- Las listas de las clases se publicarán en la escuela.

Nombre del Estudiante (Apellido, Nombre) _____

Número de Identificación _____ Grado _____

Idioma preferido _____

..... INSTRUCCIONES

ESCOJA una clase para cada día. *Solo se pueden unir cursos con un asterisco a las 4:30 p.m.

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
	Comida	Comida	Comida	Comida
3:00-3:30				
3:30-5:30	☐ Soccer* ☐ Cookbook Creations ☐ Robotics & Engineering ☐ Paint & Chill	☐ ZamDance ☐ All About Cakes! ☐ 480 Basketball* ☐ Kingdom of Science ☐ Anime World	☐ 480 Basketball* ☐ Gaming Club ☐ Latin Dance ☐ Cartooning & Anime ☐ Campfire Discovery MVMS	☐ Soccer* ☐ Upcycle Art ☐ STEM Fit ☐ MoCo Grows Jr. (Gardening)

Se anima a las personas con discapacidades a inscribirse en los programas del Condado.

La notificación temprana nos da tiempo para organizar el alojamiento. Comuníquese con un especialista en recreación al rec.inclusion@montgomerycountymd.gov.

Seleccione Transporte:

¿Para más información, lea las descripciones de los cursos.

☐ Voy a viajar en el
autobús de actividades a
las 5:30 p.m.

☐ Voy a caminar a
mi casa.

☐ Los padres recogerán
a las 5:30 p.m.

☐ Transporte público.

LOS AUTOBUSES EBB SALEN A LAS 5:30 P.M.

Si tiene alguna pregunta por favor contacto: rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov o 240-777-8080.

.....
Uso Oficial: Recibido _____



Formularios de Inscripción/Consentimiento para Programas Después de Horas Escolares



MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS



POR FAVOR ESCRIBA CLARAMENTE Y HÁGALO SOLO CON LAPICERO

☐ Marque aquí si tiene nueva dirección/teléfono/correo electrónico

Nombre de la Escuela _____

Nombre del Estudiante(Apellido, Nombre) _____ ID# del Estudiante _____

Fecha de Nacimiento(M/D/A) _____ Sexo(H/M) _____ Grado _____

Nombre del Padre o Guardián(Apellido, Nombre) _____

Dirección _____ Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

Correo electrónico _____ Padre o Guardián Fecha de Nacimiento _____

Por favor marque la casilla, indique el mejor número para localizarle entre 2:45 p.m. - 5:30 p.m.

☐ Teléfono de Casa _____ ☐ Trabajo _____ ☐ Celular _____

En una emergencia que uno de los padres no esté disponible, denos otro contacto y su número.

Contacto de Emergencia _____ Teléfono _____

Liste las Alergias _____

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD Y CONSENTIMIENTO

Yo doy consentimiento para que mi hijo/_____a participe en el programa Excel Beyond the Bell- después de la escuela(EBB). El/la participante asume todos los riesgos asociados con la participación en EBB. Montgomery County Public Schools (MCPS), Montgomery County Collaboration Council (MCCC), y Montgomery County Recreation (MCR) no asumen ninguna responsabilidad por lesiones o daños resultantes de la participación en el programa. El/la participante da consentimiento a tratamiento de emergencia. Si el/la participante es menor de edad, el padre, la madre o tutor aprueba su participación en el programa. Ni los instructores ni ninguno de los empleados afiliados a MCCC y MCR son responsables de niños antes o después de los horarios programados.

Doy mi consentimiento para el uso de cualquiera de las fotografías tomadas o videos hechos del programa con fines de promoción y educación de MCCC y MCR. Doy mi consentimiento para que MCCC y MCPS compartan información sobre mi hijo/a como se describe a continuación para evaluar la efectividad de EBB.

MCCC compartirá la siguiente información sobre su hijo/a con MCPS:

- Nombre del estudiante; Número de identificación del estudiante; Número de programas de EBB matriculado/a por sesión; y la asistencia en EBB.

MCPS coincidirá la información recibida por parte de MCCC con la siguiente información del expediente académico de su hijo/a:

- Datos demográficos (sexo, grado y raza/origen étnico);
- Inscripción del estudiante en los servicios especiales (comidas gratis o a precio reducido (FARMs), Inglés Para Personas Que Hablan Otros Idiomas (ESOL), y Educación Especial);
- Número de días escolares matriculado/a en cada período de calificaciones;
- Número de ausencias en cada período de calificaciones; y
- Porcentaje de días escolares asistidos durante cada periodo de calificaciones

Posteriormente, MCPS compartirá la información mencionada del expediente académico de su hijo/a con

MCCC después de quitar las referencias al nombre y número de identificación del estudiante. MCPS también utilizará la información compartida por MCCC para coincidir la con las calificaciones del estudiante, las puntuaciones de evaluación académicas y la asistencia para evaluar el impacto de EBB en mejorar los resultados académicos de los estudiantes. Los resultados de la evaluación de MCPS serán reportados a MCCC y MCR de forma resumida, sin identificar a ninguno de los estudiantes por individual. MCPS, MCCC, y MCR no compartirán la información personal de su hijo/a con ninguna otra entidad y tomarán medidas para salvaguardar la información en todo momento.

Estoy inscribiendo a mi hijo/a en EBB y estoy de acuerdo con todas las declaraciones anteriores.

Firma del Padre/ Guardián _____ Fecha _____

LA FIRMA DEBE SER SOLO EN TINTA

Por favor seleccione aquí si usted no da su consentimiento:

- ☐ NO doy mi consentimiento para el uso de cualquiera de las fotografías tomadas o videos hechos de mi hijo/a con fines de promoción y educación.

- ☐ NO doy mi consentimiento para que MCCC o MCPS compartan información, entre sí, sobre mi hijo/a.

El escoger cualquiera de las opciones no tiene ningún impacto en la participación de su hijo/a en EBB.

Si tiene alguna pregunta, por favor póngase en contacto con la Oficina de Desarrollo de la Juventud de Montgomery County Recreation al 240-777-8080.

COURSE DESCRIPTIONS / DESCRIPCIÓN DE LOS CURSOS

480 Basketball*

Above and beyond fundamentals and fun. Have fun while learning fundamentals from Coach Pierre, former NCAA and International basketball player.

Por encima y más allá de los fundamentos y la diversión. Diviértase mientras aprende los fundamentos del entrenador Pierre, ex jugador de baloncesto de la NCAA e internacional.

All About Cakes!

A session all about cakes, learning the basics and using your very own creativity to create beautiful masterpieces. Creating mini cakes, cake decorating, cookie cakes, savory cakes and so many more fun cake recipes!

Esta sesión es sobre pasteles, donde se aprenderán los fundamentos básicos y también a utilizar su propia creatividad para crear obras maestras hermosas. ¡Creación de mini pasteles, decoración de pasteles, pasteles de galletas, pasteles sabrosos y muchas más recetas de pasteles divertidas!

Cartooning & Anime

Learn about different forms of cartooning, using your imagination while sketching animals and creating characters, rendering your character in 3D. Prepare animation cells, see how your models work in a simple animation app, and explore Anime styles. You'll finish by creating your own framed cartoon panel and a mini-Manga comic.

Aprende sobre diferentes formas de caricatura, usando tu imaginación mientras dibujas animales y creas personajes, renderizando tu personaje en 3D. Prepara celdas de animación, comprueba cómo funcionan tus modelos en una sencilla aplicación de animación y explora los estilos de Anime. Terminarás creando tu propio panel de dibujos animados y un cómic de mini Manga.

Camp Fire Discovery MVMS

Campfire Discovery MVMS includes many of the same activities as Campfire Discovery, while engaging students from all components of MVMS and adjustments for individual needs. Students may earn SSL hours for supporting non-traditional learners.

Campfire Discovery MVMS incluye muchas de las mismas actividades que Campfire Discovery, mientras que la participación de estudiantes de todos los componentes de MVMS y ajustes para las necesidades individuales. Los estudiantes pueden ganar horas de SSL para apoyar a los estudiantes no tradicionales.

Cookbook Creations

Learn to create your own recipes and put them into delicious action. Try new cooking techniques and cuisines along the way!

Aprenda a crear sus propias recetas y ponerlas en deliciosa acción. Pruebe nuevas técnicas de cocina y cocinas a lo largo del camino.

Gaming Club

Come play your favorite Sports Games and board games. Weekly tournaments to earn gift cards for the following games, Madden, NBA 2k, FIFA on X box 1 and PS4 and Mario Kart and Car racing on the Wii! And then go outside to play team sports. 1 hour each.

Venga a jugar a sus juegos de deportes y juegos de mesa favoritos. Torneos semanales para ganar tarjetas de regalo para los siguientes juegos, Madden, NBA 2k, FIFA en X box 1 y PS4 y Mario Kart y carreras de coches en la Wii! Y luego salir a jugar deportes de equipo. 1 hora cada una.

Kingdom of Science Anime World

Do you like anime? And do you like Dr Stone and the hero academia? Do you like to create animation and learn how to draw characters, then join us for this unique experience where arts and science blend into sessions that makes you understand why science is so important, you never know if one day you are going to be like Dr. Stone.

¿Te gusta anime? ¿Y te gusta el Dr. Stone y el mundo del héroe academia? ¿Te gusta crear animación y aprender a dibujar personajes? Únete a nosotros para esta experiencia única donde las artes y la ciencia se mezclan en sesiones que te hace entender por qué la ciencia es tan importante. ¡Nunca se sabe si un día vas a ser como el Dr. Stone! ¡Es emocionante! 10 mil millones por ciento.

Latin Dance

Looking for interested students, (male & female), to really learn how to Bachata, Merengue, Cumbia & Salsa; (with some Reggaeton).

Buscando por estudiantes interesados, (hombres y mujeres), para aprender realmente cómo bailar Bachata, Merengue, Cumbia y Salsa; (Con algo de Reggaeton).

COURSE DESCRIPTIONS / DESCRIPCIÓN DE LOS CURSOS

MoCo Grows, Jr.

Come out and explore the art of gardening and homesteading this spring. Students will learn all phases of gardening, food production, harvest, and preservation methods. All sessions will allow students to gain new knowledge and appreciation for nutritious food options, as well as how sustainable growing practices affect the environment through hands-on learning, group exploration, all while gaining essential skillsets for life.

Salga esta primavera y explore el arte de la jardinería y del cultivo. Los estudiantes aprenderán todas las fases de jardinería, producción de alimentos, cosecha y métodos de preservación. Todas las sesiones permitirán a los estudiantes adquirir nuevos conocimientos y apreciación por las opciones de alimentos nutritivos. También los participantes descubrirán a través del aprendizaje práctico y la exploración en grupo cómo las prácticas de crecimiento sostenible afectan el medio ambiente; todo mientras ganan habilidades esenciales para la vida.

Paint & Chill

Combine the fun and relaxation of a party with the challenge of a class. Guided by one of our professional artists, students will work at individual easels to create a masterpiece.

Combine la diversión y la relajación de una fiesta con el reto de una clase. Guiados por uno de nuestros artistas profesionales, los estudiantes trabajarán en caballetes individuales para crear una obra maestra

Robotics & Engineering

Mechatronics is becoming the way of 21st century life, and the field of robotics and engineering is booming. Robots are everywhere. You will learn by playing with Lego Technics and metal elements to build units. This is an upgraded version of our Robotics and Engineering level I.

La mecatrónica se está convirtiendo en el camino de la vida del siglo 21st, y el campo de la robótica y la ingeniería está en auge. Los robots están por todas partes. Aprenderá jugando con Lego Technics y elementos metálicos para construir unidades. Esta es una versión actualizada de nuestro robótica e ingeniería nivel I.

Soccer *

Come and learn the fundamentals of soccer.

Venga y aprenda los fundamentos del fútbol.

STEM Fit

Students will use real-life applications to solve a series of fun-filled physical challenges. Teamwork, cognitive thinking, and problem-solving are critical for winning team points and prizes!

Nuestros entrenadores te entrenarán en todos los aspectos del fútbol: Habilidades técnicas y juego táctico Únete a nosotros y mejora tu juego.

Upcycle Art

Express yourself - share in the dynamic, hands-on experience of exploring, designing, and creating art from start to finish! Paint, draw and sculpt using recyclable materials in fun, unusual ways while collaborating and bringing your own ideas to life!

Exprésese: Comparte la experiencia dinámica y práctica de explorar, diseñar y crear arte de principio a fin. ¡Pinta, dibuja y esculpe con materiales reciclables de formas divertidas e inusuales mientras colaboras y da vida a tus propias ideas!

ZamDance MVMS

ZamDance allows children with special needs to express themselves through dance in a way that builds confidence, creates empowerment, and unites a community that accepts them as they are. The program introduces a structured environment while allowing the students to be able to move at their own pace.

El propósito de ZamDance es permitir que los niños con necesidades especiales que se expresen a través de la danza de una manera que construya confianza, crear empoderamiento y une la comunidad que los acepten como son. El programa introduce un ambiente estructurado mientras permite a los estudiantes moverse a su propio ritmo.